

**APOCRIPHA, AIR EADAR-
THEANGACHADH AIR SON A'
CHEUD UAIR, O 'N BHEURLA
GHNATHAICHTE CHUM NA
GAELIC ALBANNAICH**

Published @ 2017 Trieste Publishing Pty Ltd

ISBN 9780649251902

Apocripha, air eadar-theangachadh air son a' cheud uair, o 'n bheurla ghnathaichte chum na Gaelic Albannaich by Alasdair MacGregor

Except for use in any review, the reproduction or utilisation of this work in whole or in part in any form by any electronic, mechanical or other means, now known or hereafter invented, including xerography, photocopying and recording, or in any information storage or retrieval system, is forbidden without the permission of the publisher, Trieste Publishing Pty Ltd, PO Box 1576 Collingwood, Victoria 3066 Australia.

All rights reserved.

Edited by Trieste Publishing Pty Ltd.
Cover @ 2017

This book is sold subject to the condition that it shall not, by way of trade or otherwise, be lent, re-sold, hired out, or otherwise circulated without the publisher's prior consent in any form or binding or cover other than that in which it is published and without a similar condition including this condition being imposed on the subsequent purchaser.

www.triestepublishing.com

ALASDAIR MACGREGOR

**APOCRIPHA, AIR EADAR-
THEANGACHADH AIR SON A'
CHEUD UAIR, O 'N BHEURLA
GHNATHAICHTE CHUM NA
GAELIC ALBANNAICH**

APOCRIPHA

AIR EADAR-THEANGACHADH AIR SON A' CHEUD UAIR,

o's

BHÉURLA GHNÀTHAICHTE

CHUM NA

GÆLIC ALBANNAICH.

LÀS AN

URRAMACH ALASDAIR MACGRIOGAIR,

MINISTEAR NA H-EAGLAID AN LAB, A'S INDRIONNAN.



LUNAINN.

1860.

*We certify that only 250 copies of this work have been printed, of which one is on
thick paper.*



STRANGWAYS & WILDEN
John G. BARTON,
100 St. Andrew Street, Edinburgh

LAIRISTON CASTLE
LIBRARY ACCESSION

I. ESDRAS.

CAIB. I.

AGUS eòim Iosias féill na còige do' n Tighearna an Ierusalem, agus dh' ullach e a' chàig air a' cheatbraich là déag do' n chéad mbliosa.

2 Air da na sagartan n shuicheadh a réir an roinnean láitheil, air an sgeudachadh ann an trugannaibh fada, ann an teampull an Tighearna.

3 Agus labhair e ris na Lebhithich, ministéirean diadhaidh Israeil, chum iad féin a naomhadh do' n Tighearna, a shuicheadh naomh-áire an Tighearna anns an tigh a thogadh le righ Solamh mac Dhaibhidh.

4 Agus a deir, Cha ghléan sibh ní' s' iad an áire air bhur gnaillibh: a nís áine sin denaibh seirbhís do' n Tighearna bhur Dia, agus frithealaibh d' a shluagh-san Israel, agus ullachibh sibh féin a réir bhur teaghlachan agus cinneach.

5 A réir mar a dh' áithn Dsibhidh righ Israeil, agus a réir mórsaidh Sholaimh a mhic; agus, a' seasadh 'san teampull, a réir gach urrainn a bhíonnas d' ar teaghlachibh féin na Lebhithich, a ta' denaibh seirbhís an láthair bhur bráithre clann Israeil.

6 Ullachibh a' chàig ann an órdugh, agus deanaibh na h-íobairtean air son bhur bráithre, agus cumaidh a' chàig a réir áithne an Tighearna, a thugadh do Mhaois.

7 Agus do' n mhuintir a fhuaradh an sin thug Iosias deich míle fichid ann agus meann, agus trí míle laogh: thugadh na nithe sin a' chéad uair an righ, a réir mar a gheall e, do' n t-sluagh, do na sagartaibh, agus do na Lebhithich.

8 Agus thug Helcias, Sacharias, agus Siclus, uscharain an teampull, do na sagartaibh dá mhíle agus sea céad caor, agus trí chéad laogh, air son na còige.

9 Agus thug Ieonias, agus Sumais, agus Natanael a' bharthair, agus Assubias, agus Oehiel, agus Iorun, ceannarda míltean, do na Lebhithich, eòig míle caor, agus seacht céad céad laogh, air son na còige.

10 Agus an uair a rinneadh na nithe sin, sheas na sagartan agus na Lebhithich, aig an robh an t-aran neo-ghoirtichte, ann an órdugh ro mhánsach a réir an cinneach.

11 Agus a réir urrainn éag-samhla nan aithríche, an láthair an t-sluagh, a tháirg-seacht do' n Tighearna, mar a ta e sgríobhta ann an leabhar Mhaois: agus mar so rinnead na míltean.

12 Agus roisid iad a' chàig le teine, mar a bha freagarrach: agus na h-íobairtean, bhruich síad iad ann an poitibh, agus ann na aighríbh mhóin, le deagh fháil.

13 Agus chloicadh an láthair an t-sluagh aile iad: agus an déigh sin, dh' ullach iad air an son féin, agus air son nan sagart an bráithre, mic Anroin.

14 Oir tháirg na sagartan an t-súil gu t-oidíche, agus dh' ullach na Lebhithich air an son féin, agus air son nan sagart an bráithre, mic Anroin.

15 Agus bha 'n lochd-séin naomha mar an ceanna, mic Asaph, bun áite féin, a réir sárachaidh Dhaibhidh, se sin, Asaph, Sacharias, agus Iudathan, a bha do luchd-teannuidh an righ.

16 Os léire, bha na dorsairean aig gach gearr; cha robh e laghad do dh' ann air bith dol es o sheirbhís chumanta féin: oir dh' ullach ann bráithre féin na Lebhithich air an son.

17 Mar so bha na nithe a bhuidheadh do dh' íobairtibh an Tighearna air an coimhleanadh 'san lá sin, chom gu' n gléibheadh iad a' chàig.

18 Agus gu' n íobradh iad íobairtean air altair an Tighearna, a réir áithne righ Iosias.

19 Uime sin ghléidh clann Israeil a bha láthair a' chàig aig an áin sin, agus féill an aran leaghadh-bholaidh ré sheachd láithean.

20 Agus cha do ghléidheadh a leithid sin do chàig ann an Israel o áin an fhéidh Shamuel.

21 Suidh, cha do ghléidh uile righrean Israeil a leithid do chàig is a ghléidh Iosias, agus na sagartan, agus na Lebhithich, agus na h-Iudhich maille ri Israeil uile a bha ebòmhuidh aig Ierusalem.

22 Chomadh a' chàig so ar na occhdamh bliadhna déag do rìoghachadh Iosias.

23 Agus bha óibre Iosias ceart ann an eòilbh an Tighearna, le cridhe làn diadhaidh.

24 A thairbh nan nithe a tháinig gu eireh

I. ESDRAS, I.

'na ám-sa, agriobhadh iad 'na b-anam-
aibh a chaidh seachad, d' an tuobh-san a
pheacail, agus a rinn gu h-éireann an
aghaidh an Tighearna thar gach uile-shingh
agus ríogachdan, agus mar a chuir iad
dodhchas ro mhór air, air chor is gu d'
éirich bráithran an Tighearna suas an agh-
aidh Israeil.

25 A nis, an déigh uile ghríomhara sin
fósais, tháinig e gu éirich, gu 'n d' tháinig
Pharsoh rígh na h-Éiphít a dhéanamh eog-
aidh aig Carshamis air Euphrates; agus
chaidh Iosias a mach 'na aghaidh.

26 Ach chuir rígh na h-Éiphít fios d' a
íonaidh, ag rádh, Cíod e mo ghnóthach
ríot-sa, O rígh Iudea?

27 Ch' n' éil mí air mo chur a mach o' o
Tighearna Dia 'nád' aghaidh; oir tha mo
eogaidh air Euphrates; agus a nis tha' o
Tighearna maille rium 'gan ghréasadh air
aghaidh: imich uam, agus na bí an aghaidh
an Tighearna.

28 Gidheadh, cha do pháil Iosias a char-
had air na maith, ach ghabh e os láimh eog-
aidh a dhéanamh ris, gun síon aig do
bhriathraidh an fuaidh Ieremi, a labradh
le béal an Tighearna:

29 Ach chaidh ann an órdugh blair
maille ris ann an cónnuad Mhagáido,
agus tháinig na príomhan an aghaidh rígh
fósais.

30 An sin thabhairt an rígh r' a chuid
seirbhíseach, Giulansábh a mach as a' chath-
mí; oir tha mí ro dhíbhidh: agus air baid
thug a sheirbhíseach a mach as a' chath e.

31 An sin dhéirich e air a dhara carbad:
agus, air da a bhí air a thóirt air ais gu Ier-
usalem, fhuair e bás, agus dh' adhlacaidh
e ann an maigh athar féin.

32 Agus ann an tír nan Iudhach air fá-
rinn iad caoidh air son fósais; seadh, bha
Ieremi ann fúidh fo bhéim air son fósais,
agus rinn na daoine uaisle agus na mná
easúil air a shon gu roig an t-á n' éingh:
agus thugadh a mach sa mar ríghaidh gu
bhí air a coinnead do ghnáth a' na meag
uile chinnceach Israeil.

33 Sgríobhadh na nithe sin ann an leabhar
euchdraidh ríghrean Iudaib; agus tha gach
gníomh fa leth a rinn Iosias, agus a ghlóir,
agus a thugse thobh lagh an Tighearna,
agus na nithe a rinn e roimh, agus na nithe
a ta nis air an aithris, air an leagadh ris an:
an leabhar ríghrean Israeil agus Iudea.

34 Agus ghabh an slingh Iochas moe
fósais, agus rinn iad rígh d' eadh ann an áit Ier-
usalem athar féin, na nair a bha e tri bliadhna
thar fhichead a dh' aois.

35 Agus ríogaidh e ann an Iudea agus
ann an Ierusalem tri míosa; agus an t-
o chuir rígh na h-Éiphít síos e o bhí a ríog-
achadh ann an Ierusalem.

36 Agus tháinig e céad talann airgid
agus son talann óir mar chás air an t-hearna.

37 Agus rinn rígh na h-Éiphít mar an
céadna rígh Iosias a bhriathair 'na rígh air
Iudea agus Ierusalem.

38 Agus dáingaidh e Iosias agus na
maith: ach ghlac e Sarnees a bhriathair,
agus thug e mach as an Éiphít e.

39 Bha Iosias cuig bliadhna fichead a
dh' aois, an nair a rinneadh e 'na rígh ann
an tír Iudea agus Ierusalem, agus rinn e
ole an láthair an Tighearna.

40 Air an sabbhar sin tháinig Nabuchodo-
nosor rígh Babiloim a níos 'na aghaidh,
agus chuang' se e le slábhaidh umhú,
agus gíod' an se e da Bhabylon.

41 Ghabh Nabuchodonosor mar an céadna
do sláibhíobh naomha an Tighearna, agus
glóid an se air fábh iad, agus chuir se iad
'na teampull féin ann an Babilon.

42 Ach tha na nithe sin a ta air an aithris
m' a thimchioll, agus mo thimchioll a
neo-ghloine agus a mí-dhúidhachd, air an
sgríobhadh ann an euchdraidh nan rígh-
rean.

43 Agus ríogaidh Iosias a mhac féin 'na
áite: agus rinneadh e 'na rígh, air da a bhí
oich bliadhna déag a dh' aois.

44 Agus cha do ríogaidh e ach tri míosa
agus deich láithean ann an Ierusalem: agus
rinn e ole an láthair an Tighearna.

45 Cine sin an ceann bliadhna chuir Ne-
buchodonosor fios, agus dh' órdugh e gu 'n
biodh e air a thóirt do Bhabylon, le saith-
eclíbh naomha an Tighearna.

46 Agus rinn e Sedechias 'na rígh air Iu-
dea agus Ierusalem, an nair a bha e bliadhna
thar fhichead a dh' aois; agus ríogaidh e
ann bliadhna déag.

47 Agus rinn eadh mar an céadna ole ann
an seadh an Tighearna, agus cha robb
síon aig do na briathraibh a bha air an
labhairt ris leis an fuaidh Ieremi o bhéal
an Tighearna.

48 Agus an déigh sin thug rígh Nabuchod-
onosor air gu 'n do mhionnaich e air sin
an Tighearna, thug e míonnan eithech,
agus ríon e ceannaire; agus a' eunadhachadh
a mhionn agus a cárídhe dha, bhris e re-
achdan an Tighearna Dé Israeil.

49 Rinn mar an céadna nachdarain an
t-sluingh agus nan sgart ionaidh nithe an
aghaidh nan ríochd, agus chaidh iad thairis
air uile thronnibhseachdan nan uile chin-
neach, agus thraill ind teampull an Tighe-
arna a choisrighadh ann an Ierusalem.

50 Gidheadh, chuir Dia an nithrighan a
theuchdairan 'gan gairm air nis, a chionn
gu 'n do chaombain se iad agus a phailinn
féin mar an céadna.

51 Ach rinn iad feuchadh air a theuchdair-
ibh; agus f'och, an nair a labhair an

I. ESDRAS, I. II.

Tighearna riu, rinn iad magadh do na faoi-bhí aige;

52 Air mhodh co mór, agus, air dásun a bhí ann an corruich r'a phoball féin air son an mí-dhiadhaich, gu'n d'áitín e do righríth nan Caldéach teachd a níos 'nan aghaidh;

53 A chur gu bás nan óganach aca leis a' chlaidheamh; seadh, eadhon 'san taobh a stigh d'an teampull naomh féin, agus eha do chaomhain iad aon chuid óganach no óig, seann duine no leanabh 'nam measg; oir thug e suas na h-uile 'nan léimhíbh.

54 Agus ghabh iad uile shoithichean naomha an Tighearna, cafar mhór agus bheag, msille ri soithicibh áirec Dhé, agus ionmhas an righ, agus ghéulan iad air taitbh iad do Bhabílon.

55 A thaobh tighé an Tighearna, luóg iad e, agus bhíris iad síos ballachan Ierusalem, agus chóruich iad teine air a bhaideabáibh.

56 Agus a thaobh a níthe glóimhoir', éin do agair iad gus an do mhíll, agus an d'chug iad gu neoni iad gu léir; agus ghéulan e do Bhabílon an slugh nach do mhilleadh leis a' chlaidheamh;

57 A rinneadh 'nan scríbhneis dha féin agus d'a shliocht, gus an do ríoghaich na Persich, a choimhlonadh, focal an Tighearna a labhradh le béul Jeremí:

58 Gus an do shealbhaich an tír a sítháicean, gabhaidh i fois ré uile aiusir s' fíocháidh, gus an críochnaichear an trí sheanámh agus deich bliadhna.

CAIB. II.

ANN an céad bliadhna Chrúis righ nam Persach, éom gu'n b'áid focal an Tighearna air a choimhlonadh, a ghéic e le béul Jeremí;

2 Dhúisg an Tighearna suas spiorid Chrúis righ nam Persach, agus thug e fo' neag géim a bhí air a tabhairt air feadh a ríoghaich uile, agus mar an céadna ann na scriobhadh,

3 Ag rídh, Mar so tha Cyrus righ Phersia ag rídh, Rinn Tighearna Israeil, an Tighearna a' s' ro áirde, mise a' m' righ os ceann an t-soghaill uile,

4 Agus dh' áitín e dhomh tigh a thugail dha féin ann an Ierusalem ann an Indah.

5 Ma tha, uime sin, mesch san bíbh e' ur measg d'a shluagh-san, gu robh an Tighearna, eadhon a Thighearna-san uallé ris, agus rachadh e suas gu Ierusalem a ta ann na Iudea, agus togadh e tigh Thighearna Israeil, oir is eann an Tighearna a ta chóimhionadh ann an Ierusalem.

6 Uime sin ge b' e tha gabhail còmhnuich anns na h-áitibh mu'n cuairt, crícheach iad leis, iadsan, a déirean, a ta 'nan coimhearsnaich dha, le h-áir agus le h-airgid,

7 Le tiodhlacáibh, le eachaibh, agus le spréidh, agus níbhíbh eile, air an tughadh ionradh le hóid, air son teampull an Tighearna ann an Ierusalem.

8 An sin sheas rogha bheaghlíchean Iudea, agus thréibh Bhenianáin suas; na sarta mar an céadna, agus na Lebthíich, agus iadsan uile d' an do ghéulas an Tighearna an iuntain gu dol suas, agus gu tigh a thogail éin n' Tighearna ann an Ierusalem,

9 Agus iadsan a bha chóimhionadh mu'n cuairt doibh, agus a crídeich léo anns na h-uile ríthibh le h-airgid agus ór, le h-eachaibh agus spréidh, agus le ro mhóran slach-thíadhaic aon an áireamh nach beag, aig an robh an iuntinean air an brosuachadh éom na réice sin.

10 Thug righ Cyrus mar an céadna a mach na soithichean namhan ghéulan Nebuchodonosor air falbh o Ierusalem, agus a chuir e suas ann an teampull nan fíodhó aige.

11 A nisan unír a thug Cyrus righ Phersia a nzech iad, thug e thairis iad do Mithridates an fear-ionmhas aige;

12 Agus leis-san thugadh thairis iad do Shansassar uachéaran Iudea.

13 Agus be so an áireamh aca; uile cupac óir, agus uile cupan airgid, naoi fóiscer féiceid airgid, deich thar féicead soithic air, agus da mhíle ceithir éicid agus deich soithic airgid, agus uile soithic eile.

14 Mar so bha na soithichean óir agus airgid uile a bha air an giulan air falbh, eicir uile, ceithir éicid trí féicead agus naoi ann an áireamh.

15 Thugadh air an ais iad sin le Sausbassar, malle rís na bráighdílá, o Bhabílon gu Ierusalem.

16 Ach ann an áitibh Artaseseris righ nam Persach, scriobh Belshazzar, agus Mithridates, agus Tabellius, agus Rathumus, agus Beclithomas, agus Semelias an scriobhaiche, agus cuid eile a bha fo ríghdara na malle riu, a' chóimhionadh ann an Samaria, agus ann an áitibh eile, na léirichean a leacas d' a ionnsaibh 'nan aghaidh-san a bha chóimhionadh ann an Iudea agus Ierusalem:

17 Do righ Artaseseris ar tighéarn, D' a chéirbhíche, Rathumus an scríobhaigh, agus Semelias an scriobhaiche, agus an t-íordáir e' an comhairle, agus na breitheamha a ta ann an Celosia agus Phenice:

18 Buidh e a nís áithaichte do'n Tighearna an righ, gu' b'áid na h-Indaich a ta air teachd out-sa d' ar h-ionnsaibh, air doibh tighinn gu Ierusalem, an baile ceannairceach agus áingidh sin, a togail nan ionad-márgáidh, agus a' curadh nam ballachan aige, agus a' leagadh bunait an teampull.

19 A nís, na tóibear ann baile so agus a

I. ESDRAS, II. III.

bhallachan suas a rís, diúltaidh iad, cha n' e mbein eisean iochaidh, ach ní iad mar an céadna ceannaire an aghaidh ríghrean.

20 Agus, do bhéigh gu 'n bheol na nithe a bhfuil do' n teampall a' dul a nís air an aghaidh, tha sin 'ga shaoilsinn ceart gun an gnothach a dheanadh.

21 Ach labhairt ri 'e tighearn an rígh, éinne na críche, m' as e sin do thoil, gu 'n raonsaíleair a mach e ann an leabhráichibh t-áthriche;

22 Agus gheibh thu mach anns an each-draídh, eisean tha sgríobhta thaobh nan nithe sin, agus tuigidh tu gun robh am baile sin ceannaireach, a' cur dragha arann air rígh-ribh agus bailtibh;

23 Agus gun robh na b-Iudhaich ceannaireach, agus gun do dhéig iad coganna anna; air son a' cheart aobhair so, rinneadh eadhon am baile so fás.

24 Uime sin a nis, tha sin a' cur an eóil daita, O thighearn a rígh, ma thogar am baile so a rís, agus ma chuirear suas a bhallachan as ór, cha bhí síghe agad o so mach gu Celosíria agus Phenice.

25 An sin sgríobh an rígh air ais a rís gu Rathonus an sgeul-sgríobhair, gu Beol-tehmus agus Semelias an sgríobhaiche, agus gu a' chuid eile a bha fo éghdarras, agus a chomharaidh ann an Samaria, agus Siria, agus Phenice, air an dolgh so;

26 Léugh mi an litir a chuir sibh a' m ionnsaidh: uime sin dh' áitb na mairrannachadh a dheanadh, agus fhuaradh a mach gun robh am baile sin o 'n toiscach a' seasmh an aghaidh ríghre;

27 Agus gun robh an slugh an taobh a stigh dheth air an toirt do cheannaire agus cogadh; agus gun robh ríghre cumhachdach agus gairg ann an Ierusalem, a rígh-áich agus a thog eisean ann an Celosíria agus Phenice.

28 A nis uime sin dh' áitb na daoine sin a bhacadh o' n bhaile a thogail, agus aire a ghabhadh nach deanar toilleadh léir ann;

29 Agus nach téid an droch luchd-óibre sin ní 's fúice air an aghaidh a chur campar air ríghribh.

30 An sin tháil-lech rígh Artaseres, air do na líricléibh aige a bhí air an léughadh, Rathonus agus Semelias an sgríobhaiche, agus a' chuid eile a bha ann an éghdarras maille rin, a' ghlasad le cabhaig gu Ierusalem, le eukleachd mhare-shluigh, agus coinne-chruinneseachadh sluaigh ann an órdugh-eatha, air an luchd-óibre a' bhacadh, agus sgeit togail an teampall ann an Ierusalem gu an dara bliadhna do ríghchadh Dharíus rígh Phersia.

CAIB. III.

ANIS an nair a ríghaich Darius, rinn e coim mhóir d' a iochdaranáibh uile, agus d' a theughlaich uile, agus do uile phríonsaibh Mledia agus Phersia,

2 Agus do na b-uachdaranáibh, agus árd-ríghbláiribh, agus ceannardaibh uile, a bha fuíche, o na h-Iansibh gu Etiopia, a' céud agus seacht thar fhíchead mór-roinn.

3 Agus an nair a dh' íth agus a dh' ól iad, agus an nair a eaidh iad dhachaidh air dhóibh a bhí riarsichte, an sin chaidh Darius gu sheonar-leapach féin, agus chaidh e, agus an tiota dhóig e.

4 Agus bhá trídír egnach a bhúicadh na fhríceadán-cuirp an rígh, a' còmhradh ri son a' chéile,

5 Léabrach gach son agáin earrann: esan a bheir bunaidh agus aig am bí bráthra ní 's glíse na each, dháasna bbeir rígh Darius íodhlaca móra agus nithe móra, mar chomhar air bunaidh;

6 Gu bhí eadhon air a sgeudachadh ann am purpur, ag ól a' b-ór, agus a' codal air ór, agus carlad le sránaibh óir; agus éididh-einn do líon-eudach grinn, agus slabh-ráidh m' a mhúineal;

7 Agus suíbidh e m' s faigse do Darius a thaobh a' gáisceais, agus bheirear eamad Darcóis mar ainm air.

8 An sin sgríobh gach fear earrann féin, chéul se e, agus chuir se e fo ehlussag rígh Dharcóis;

9 Agus thubhairt e, an nair a dh' éireas an rígh, bheir teach éigis na sgríobhanna dka; agus ge b' e taobh air an toir an rígh agus trídír phríonsa Phersia breith gur e an earrann aige a 's glíse, dháasna bheirear a' bhunaidh, mar a shársaicheadh.

10 Sgríobh a' chéud fhear, 'Se am fion a' s' treas.

11 Sgríobh an dara fear, 'Se an rígh a' s' treas.

12 Sgríobh an treas fear, 'Siad na nnaí a' s' treasa; ach, os ceannan uile nithe, tha 'n flicion a' toir a mach na buadha.

13 A nis an nair a dh' éirich an rígh, ghabh iad an sgríobhann, agus thog iad dha iad, agus an sin léugh se iad.

14 Agus a' cur fios uath, ghairm e uile príonsa Phersia agus Mledia, agus na b-úrd-ríghlairean, agus na ceannarda, agus na b-uachdaran, agus na príomb-óifigich;

15 Agus rinn e suidh síos air rígh-chuithir o' bhreitheannais; agus léughadh na sgríobhanna na láthair.

16 Agus a' deir e, Gairmibh na daoine óga, agus cuiridh iad an eóil na b-earraimean as féin. Mar sin ghairmich iad, agus tháinig iad a steach.

17 Agus thubhairt o riu, Cuiribh an eóil

I. ESDRAS, III. IV.

duinn bhur barail a thaobh nan sgrìobh-anna. An sin thòisich a' chéad fhear, a labhair mu neart an fhìona:

18 Agus thubhairt e mar so, O sibhse, fheara, cìa h-anbarrach làidte tha 'n fìona; cuiridh e a 'm mearaich na h-uile a dh'òlas e:

19 Nì e mar son, intinn an rìgh agus an leimibh gun athair; an traidl agus an duine shaoir, an duine bhochd agus slàibhre:

20 Tionndaidhidh e mar an céadna gucl: muuin gu sògradh agus cridheala, air chor is nach cumhnic duine son chuid àmhghar na nìf'biach:

21 Agus nì e gach cridhe saòibhear, air chor is nach cumhnic duine son chuid rìgh no nachdaran: agus bheir e air gach còmhradh a bhì mar le talannaibh;

22 Agus 'nam doibh a bhì ris an òl, tha iad a' dieumhneachadh an gràidh arson do chàirdibh, agus do bhraithribh, agus so ceann tiota tàirnidh iad a mach an claidhean;

23 Ach air sgur doibh o' n fhìona, cha 'n 'eil cuimh' aca cìod a rion iad.

24 O sibhse fheara, nach e am fìon a 's tressa, a cho-éigricheas eum so a dbeanamh? Agus air da labhairt mar so, dh' fhan e 'na theod.

CAIB. IV.

AN sin, thòisich an dara fear, a labhair mu neart an rìgh, air a ràdh,

2 O sibhse a dhaoinè, nach 'eil na fir a' toirt barrachd ann an neart, aig am bheil nachdaranachd thar muir agus òr, agus gach nì a ta anna?

3 Ach tha 'n rìgh gùthaidh nì 's cumhachdaich': òir is tìghearn e os ceann nan nithe sin uile, agus tha nachdaranachd aige thairis orra: agus ge b' e nì a dh' àithneas a dhoibh nì iad.

4 Ma dh' iarras e orra cogadh a' dbeanamh an aghaidh a chéile, nì siad e: na chuiras e mach iad an aghaidh nan àinm-dean, théid iad, agus brisidh iad sìos beanna, ballacha, agus tìra.

5 Marbhaidh agus marbhar iad, agus cha bhris iad òithne an rìgh: ma bheir iad buaidh, tha iad a' toirt na h-uile do 'n rìgh, arson a' chreach, agus gach nì eile.

6 Mar an céadna isdian nach 'eil 'nan saighdeiribh, agus aig nach 'eil grothuch ri cogannaibh, ach a ta cleachdadh tuama-chais, an uair a bhualas iad an nì sin a chuir iad, bheir iad do 'n rìgh e, agus co-éigricidh iad son a' chéile eum ch' iocadh do 'n rìgh.

7 Agus an dòigh sin is son duine e: ma dh' àithneas e marbhadh, marbhaidh iad: ma dh' àithneas e caomhadh, caomhaidh iad;

8 Ma dh' àithneas e buaidh, buaidhidh iad: ma dh' àithneas e fìsachadh, fìsachidh iad: ma dh' àithneas e togail, togaidh iad;

9 Ma dh' àithneas e gearradh sìos, gearradh iad sìos; ma dh' àithneas suidheachadh, suidheidh iad.

10 Mar so bithidh a mhùinntir agus armailtean uile àmhgal da: os barr luaidhidh e sìos, itbidh, agus òlaidh e, agus gabhaidh e fois:

11 Agus nì iad sin faire mu 'n cuairt da, agus cha 'n 'bhead a h-son falbh, agus a' gòmotach fèis a dbeanamh, nì a bhì eas-ùmhgal da ann an nì sam bith.

12 O sibhse a dhaoinè, eumar nach e an rìgh a 's cumhachdaich', an uair a bheir fear geill da air an dòigh so? Agus dh' fhan e 'na theod.

13 An sin thòisich an tress fear, a labhair mu ta muai, agus mu 'n fhàciun, (b' e so Sorobabel) air a ràdh.

14 O sibhse a dhaoinè, cha 'n e an rìgh mòr, no an lionmhòrachd sluaigh, nì mò is e am fìon, a bheir barrachd: cò uime sin e rìghlas iad, no aig am bheil an nachdaranachd thairis orra? nach iad na muai?

15 Rug na muai an rìgh, agus an sluaigh uile a rìghlas air muir agus air òr.

16 Eadhon nachdaran thòinig iad: agus dh' hysich iad suas iadsan a shuidhidh na fìon-locan as am bheil an fìon a' teachd.

17 Tha iadsan mar an céadna a' dbeanamh thrusgan da na fearaibh: tha iad a' toirt gloire do dhaoinibh; agus as éugais nam tan, cha 'n urrainn na fir a bhì idir ann.

18 Seadh, ma chruinnich na fir airgid agus òr, no nì maith sam bith eile, nach 'eil gràdh aca do nithe a ta maiseach ann an sgòrth agus eircachdas?

19 Agus gu 'n ghuth air na nitheibh sin, nach 'eil iad a' raibnachadh, agus eadhon le 'bèl' feguite a' suidheachadh an sòl òirre; agus nach 'eil barrachd tograidd aig na h-uile dhi, na d' an airgid agus d' an òr, na do nì maith sam bith?

20 Fàgaidh fear athair fein a thog suas e, agus a dhuthaich fein, agus dlùth-leanaidh e r' a mhnaoi.

21 Cha ghearran e a bheatha a chaitheadh maille r' a mhnaoi fein; agus a chumhnic e son chuid a thair, no maithair, no dùthach.

22 Le so uime sin bith sìos aghaidh gu 'm bual aig na muaiob nachdaranachd os bhur ceann: nach 'eil sibh ag oibreachadh agus a' sathrachadh, agus a' tabhairt, agus a' glùlan na h-uile d' an mhnaoi?

23 Seadh, gl'caidh duine a chluidheamh agus théid e a mach a chreachadh agus a ghoil, agus a saicoladh air a' chuan agus air a' mhucraibh.

24 Agus scallaidh e air leomban, agus gluaisidh e ann an dìreachdas; agus an uair